***Tema RESPEKT***

(1) Hedra din fader och din moder, såsom HERREN, din Gud, har bjudit dig, på det att du må länge leva och det må gå dig väl…

Honor your father and your mother, as the LORD your God commanded you, that your days may be long, and that it may go well with you...

—Bibeln, 5 Mos 5:16

 (2) De som har troende herrar får inte brista i respekt mot dem därför att de är deras bröder. Tvärtom bör de tjäna dem ännu villigare därför att de som drar nytta av deras tjänster är troende och älskade bröder.

Those who have believing masters should not show them disrespect just because they are fellow believers. Instead, they should serve them even better because their masters are dear to them as fellow believers...

—Bibeln, I Tim 6:2

(3) Vältalighet och skönhet gör inte en människa god,
om hon är avundsam, självisk och falsk. Men om dessa fel avskurits,…en sådan människa – välvillig och vis - kallas god.

Mere talk or beauty of complexion does not make an envious, greedy, dishonest person become respectable. The one in whom all these are destroyed, ... who is free from hate and is wise, is called respectable.

—Buddha, Dhammapada kap. 262-263

(4) Det finns en längtan hos alla människor och varelser att ha en känsla av mening och värde. För att tillfredsställa denna gemensamma längtan hos oss alla, måste vi respektera varandra. (övers. ÖW)

There is a longing among all people and creatures to have a sense of purpose and worth. To satisfy this common longing in all of us, we must respect each other.

—Chief Dan George

 (5) Hur skulle ditt liv bli annorlunda om...du slutade att göra fördömande antaganden om folk du möter? Låt detta bli den dag…du söker efter det goda i var och en du mötet och respekterar deras resa. (övers. ÖW)

How would your life be different if…You stopped making negative judgmental assumptions about people you encounter? Let today be the day…You look for the good in everyone you meet and respect their journey.

― Steve Maraboli,

 (6) O Store Ande, vars röst jag hör i vinden
Och vars andedräkt ger liv till världen…
Låt mig vandra i skönhet och låt mina ögon
alltid skåda den röda och violetta solnedgången.
Gör så att mina händer respekterar de ting du skapat…
(övers. ÖW)

O Great Spirit, whose voice I hear in the winds
And whose breath gives life to all the world...
Let me walk in beauty and let my eyes
ever behold the red and purple sunset.
Make my hands respect the things you have made...

—Native American Tradition

(7) Jag talar till alla på samma sätt, vare sig det är en sophämtare eller universitetets rektor. (övers. ÖW)

I speak to everyone in the same way, whether he is the garbage man or the president of the university.

― Albert Einstein

(8) Både den som respektfullt mottar en gåva, och den som repektfullt ger en gåva, går till himlen. I motsatt fall går båda till helvetet. (övers. ÖW)

Both he who respectfully receives (a gift), and he who respectfully bestows it, go to heaven; in the contrary case (they both fall) into hell.

—Hinduism, Laws of Manu, 235

(9) Framför allt, ljug inte till dig själv. Den som ljuger till sig själv och lyssnar till sin egenj lögn kommer till en punkt där han inte kan urskilja sanningen inom sig, eller utom sig, och så förlorar all respekt för sig själv och andra. Och när han inte har någon respekt, upphör han att älska.
(övers. ÖW)

Above all, don't lie to yourself. The man who lies to himself and listens to his own lie comes to a point that he cannot distinguish the truth within him, or around him, and so loses all respect for himself and for others. And having no respect he ceases to love.

― Fjodor Dostojevskij, Bröderna Karamazov

(10) Vi äger inte våra hem, våra barn, eller ens vår egen kropp. De har givits oss under en kort tid för att vi ska behandla dem med omsorg och respekt. (övers. ÖW)

We do not possess our homes, our children, or even our own body. They are given to us for a short while to treat with care and respect.

—Jack Kornfield

 (11) Respektera dig själv och andra kommer att respektera dig. (övers. ÖW)

Respect yourself and others will respect you.
― Konfucius

 (12) Var värdig din nästas förtroende och se på honom med ett ljust och vänligt ansikte.

Be worthy of the trust of thy neighbor, and look upon him with a bright and friendly face.

—Bahá’u’lláh, Axplock 130:1

(13) Ett litet barn får inte behandlas nedlåtande bara för att det är ett barn. Vårt ansvar är att träna, utbilda och utveckla det för att det ska göra framsteg till vuxenhet. (övers. ÖW)

An infant must not be treated with disdain simply because it is an infant. Our responsibility is to train, educate and develop it in order that it may advance toward maturity.

—‘Abdu’l-Bahá, Promulgation of Universal Peace, p. 63

 (14) …vi (bör) icke förringa någon, kalla någon okunnig och säga: ”Du vet ej, men jag vet”. Snarare bör vi se på andra med respekt,…

...we should not belittle anyone and call him ignorant, saying: ‘You know not, but I know’. Rather, we should look upon others with respect...

—‘Abdu’l-Bahá, Skrifter i ruval, 15:3

(15) De som har rikedom och har givits myndighet och makt måste visa den djupaste respekt för religion. I sanning, religion är ett strålande ljus och en ointaglig fästning för världens folks skydd och välfärd…

They that are possessed of wealth and invested with authority and power must show the profoundest regard for religion. In truth, religion is a radiant light and an impregnable stronghold for the protection and welfare of the peoples of the world...

—Bahá’u’lláh, Skrifter uppenbarade efter Kitáb-i-Aqdas

(16) Familjebandens okränkbarhet måste ständigt beaktas och de individuella medlemmarnas rättigheter får icke överskridas. ... Alldeles som sonen har vissa plikter gentemot sin fader, har likaledes fadern vissa plikter gentemot sin son. …

The integrity of the family bond must be constantly considered and the rights of the individual members must not be transgressed. ...Just as the son has certain obligations to his father, the father likewise has certain obligations to his son. ...

—‘Abdu’l-Bahá, Promulgation of Universal Peace, p. 163

(17) Det är en mans jobb att respektera kvinnor. Det är kvinnans jobb att ge honom något att respektera. (övers. ÖW)

It is a man’s job to respect women. It is the woman’s job to give him something to respect.

—okänd

(18) Vi måste lära våra pojkar vikten av jämlikhet och respekt, så att jämlikhet mellan könen blir en naturlig del av livet när de växer upp.

We must teach our boys the importance of equality and respect, so that equality between the sexes becomes a natural aspect of life when they grow up. (transl. ÖW)

—Beyoncé

(19) Respektera människors känslor även om det inte betyder något för dig. Det kunde betyda allt för dem. (övers. ÖW)

Respect people’s feelings even if it doesn’t mean anything to you. It could mean everything to them.

—okänd

(20) Efter erkännandet av Herrens enhet, upphöjd vare Han, är den viktigaste av alla plikter att hysa tillbörlig aktning för sina föräldrars rättigheter.

After the recognition of the oneness of the Lord, exalted be He, the most important of all duties is to have due regard for the rights of one’s parents.

—Bahá’u’lláh, Family life

(21) Herren, oförliknelig är Han, har gjort kvinnan och mannen för att vara med varandra i det närmaste kamratskap och för att vara som en enda själ. De är två medhjälpare, två nära vänner, som bör vara angelägna om varandras välgång.

The Lord, peerless is He, hath made woman and man to abide with each other in the closest companionship, and to be even as a single soul. They are two helpmates, two intimate friends, who should be concerned about the welfare of each other.

—‘Abdu’l-Bahá, Skrifter i urval, 92:1

 (22) Det händer...ibland att en hustru bör foga sig efter sin man och att en man ibland bör foga sig efter sin hustru, men ingen av dem bör någonsin med orätt dominera den andra parten.

There are ... times when a wife should defer to her husband, and times when a husband should defer to his wife, but neither should ever unjustly dominate the other.

—Universella Rättvisans Hus